

**NOTICE OF GENERAL ELECTION
AVISO DE ELECCIONES GENERALES
THÔNG BÁO TỔNG TUYỂN CỬ**

**TOWN OF LAKESIDE, TEXAS
CIUDAD DE LAKESIDE, TEXAS
THỊ TRẤN LAKESIDE, TEXAS**

To the registered voters of the Town of Lakeside, Texas in Tarrant County in Precinct Numbers 4242, 4259 and 4273:

A los votantes registrados de la ciudad de Lakeside, Texas en el condado de Tarrant en los números de precinto 4242, 4259 y 4273:

Đối với các cử tri đã ghi danh của Thị trấn Lakeside, Texas trong Quận Tarrant trong Khu vực bầu cử Số 4242, 4259 và 4273:

Notice is hereby given that the polling places listed below will be open from 7:00 a.m. to 7:00 p.m., on May 6, 2023, for voting in a general election to elect City Council Mayor and Places 2 and 4.

Por la presente se notifica que los lugares de votación enumerados a continuación estarán abiertos de 7:00 a.m. a 7:00 p.m., el 6 de mayo de 2023, para votar en una elección general para elegir al Alcalde del Concejo Municipal y los Lugares 2 y 4.

Thông báo bằng văn bản này được đưa ra rằng các địa điểm bỏ phiếu được liệt kê dưới đây sẽ mở cửa từ 7:00 sáng đến 7:00 tối, vào ngày 6 tháng 5 năm 2023, để bỏ phiếu trong cuộc tổng tuyển cử để bầu Thị trưởng Hội đồng Thành phố và Địa điểm 2 và 4.

**LOCATION OF ELECTION DAY POLLING PLACES
UBICACIÓN DE LOS LUGARES DE VOTACIÓN EL DÍA DE LAS ELECCIONES
ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU NGÀY BẦU CỬ**

**Lakeside Town Hall Community Center
9830 Confederate Park Rd Lakeside, TX 76108**

**Centro Comunitario Lakeside Town Hall
9830 Confederate Park Rd Lakeside, TX 76108**

**Trung tâm cộng đồng Tòa thị chính Lakeside
9830 Confederate Park Rd Lakeside, TX 76108**

Registered voters may also vote at any polling location within Tarrant County. Please visit www.tarrantcounty.com/elections for additional polling locations.

Los votantes registrados también pueden votar en cualquier lugar de votación dentro del Condado de Tarrant. Visite www.tarrantcounty.com/elections para conocer los lugares de votación adicionales.

Các cử tri đã ghi danh cũng có thể bỏ phiếu tại bất kỳ địa điểm bỏ phiếu nào trong Quận Tarrant. Vui lòng truy cập www.tarrantcounty.com/elections để biết thêm địa điểm bỏ phiếu.

Early voting by personal appearance will be conducted during the following days and hours:

La votación anticipada por comparecencia personal se llevará a cabo durante los siguientes

días y horas:

Việc bỏ phiếu sớm bằng cách xuất hiện cá nhân sẽ được tiến hành trong những ngày và giờ sau:

April 24-28	Monday-Friday	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
April 29	Saturday	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
April 30	Sunday	10:00 a.m. – 4:00 p.m.
May 1-2	Monday-Tuesday	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

24-28 de abril	Lunes-Viernes	8:00 a.m. – 5:00 p.m.
29 de abril	Sábado	7:00 a.m. – 7:00 p.m.
30 de abril	Domingo	10:00 a.m. – 4:00 p.m.
1 y 2 de mayo	Lunes-Martes	7:00 a.m. – 7:00 p.m.

Tháng Tư 24-28	Thứ Hai-Thứ Sáu	8:00 sáng - 5:00 chiều
Tháng Tư 29	Thứ bảy	7:00 sáng - 7:00 tối
Tháng Tư 30	Chủ nhật	10:00 sáng - 4:00 chiều
Tháng Năm 1-2	Thứ Hai-Thứ Ba	7:00 sáng - 7:00 tối

24-28 De Abril	Lunes-Viernes	8:00 sáng - 5:00 chiều
29 de abril	Sábado	7:00 sáng - 7:00 tối
30 de abril	Domingo	10:00 sáng - 4:00 chiều
1 y 2 de mayo	Lunes-Martes	7:00 sáng - 7:00 tối

Early voting by personal appearance will be conducted at:

La votación anticipada por comparecencia personal se llevará a cabo en:

Việc bình chọn sớm bằng cách xuất hiện cá nhân sẽ được tiến hành tại:

Main Early Voting Polling Place
Tarrant County Elections Center
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111

Tarrant County Sheriff's Office -
North Patrol Division
6651 Lake Worth Boulevard
Lake Worth, Texas 76135

Principal Lugar de Votación Anticipada
Centro de Elecciones del Condado de
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111,

Oficina del Sheriff del Condado de Tarrant -
Tarrant División de Patrulla Norte
6651 Lake Worth Boulevard
Lake Worth, Texas 76135

Địa điểm bỏ phiếu sớm chính
Trung tâm Bầu cử Quận Tarrant
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111

Văn phòng Cảnh sát trưởng Quận Tarrant -
Bộ phận Tuần tra Bắc
6651 Đại lộ Lake Worth
Lake Worth, Texas 76135

Registered voters may also vote at any early polling location within Tarrant County. Please visit www.tarrantcounty.com/elections for additional polling locations.

Los votantes registrados también pueden votar en cualquier lugar de votación temprana dentro del Condado de Tarrant. Visite www.tarrantcounty.com/elections para conocer los lugares de votación adicionales.

Các cử tri đã ghi danh cũng có thể bỏ phiếu tại bất kỳ địa điểm bỏ phiếu sớm nào trong Quận Tarrant. Vui lòng truy cập www.tarrantcounty.com/elections để biết thêm địa điểm bỏ phiếu.

Applications for ballot by mail shall be mailed to: Early Voting Clerk - Heider Garcia
Tarrant County Elections
P.O. Box 961011
Fort Worth, Texas 76161-011 817-831-8683
Email: votebymail@tarrantcounty.com Website: www.tarrantcounty.com

Las solicitudes de boleta por correo se enviarán por correo a: Secretario de Votación Anticipada - Heider Garcia
Elecciones del condado de Tarrant
Apartado de correos 961011
Fort Worth, Texas 76161-011 817-831-8683
Correo electrónico: votebymail@tarrantcounty.com Sitio web: www.tarrantcounty.com

Đơn xin bỏ phiếu qua đường bưu điện sẽ được gửi đến: Thư Ký Bầu Cử Sớm - Heider Garcia
Bầu cử Quận Tarrant
P.O. Box 961011
Fort Worth, Texas 76161-011 817-831-8683
E-mail: votebymail@tarrantcounty.com Website: www.tarrantcounty.com

Express Courier Delivery:
Tarrant County Elections
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111-3011

Entrega de mensajería urgente:
Elecciones del condado de Tarrant
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111-3011

Chuyển phát nhanh:
Bầu cử Quận Tarrant
2700 Premier Street
Fort Worth, Texas 76111-3011

Applications for Ballots by Mail (ABBM) must be received no later than the close of business on April 25, 2023.

Las solicitudes de boletas por correo (ABBM) deben recibirse a más tardar al cierre de operaciones el 25 de abril de 2023.

Đơn xin Bỏ Phiếu Bằng Thư (ABBM) phải được nhận không muộn hơn thời điểm kết thúc công việc vào ngày 25 tháng Tư, 2023.

Federal Post Card Applications (FPCAs) must be received no later than the close of business on April 25, 2023.

Las solicitudes federales de tarjetas postales (FPCA) deben recibirse a más tardar al cierre de operaciones el 25 de abril de 2023.

Đơn xin Thẻ Bưu điện Liên bang (FPCA) phải được nhận không muộn hơn thời điểm kết thúc hoạt động kinh doanh vào ngày 25 tháng 4 năm 2023.

Issued this 20th day of March 2023.

Expedido el día 20 de marzo de 2023.

Ban hành ngày 20/3/2023 này.

/s/Patrick Jacob, Mayor

/s/Patrick Jacob, Alcalde

/s/Patrick Jacob, Thị trưởng